

# Zmluva o poskytovaní služieb č. 371-2023

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Zmluva“)

---

## Článok I

### Zmluvné strany

Obchodné meno : **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava  
IČO: 30794544  
DIČ: 2021 795 358  
IČ DPH: SK2021795358  
IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024  
Konajúci osobou: Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou  
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „BKIS“)

a

Obchodné meno: **Terezia Šabová**  
Miesto podnikania: Gorkého 1085/12, 036 01 Martin  
IČO: 52259722  
DIČ: 1038999368  
IBAN: SK12 8360 5207 0042 0678 0151  
(ďalej len „poskytovateľ“)

## Článok II

### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa za podmienok dojednaných v tejto zmluve vykonať pre objednávateľa riadne a včas prieskumy spokojnosti „Mladí Bratislavčania“, ktorého súčasťou je anketa „Mladí v Sade“ a „Test konceptu - Biela“ a „Ako hodnotíte Bratislavské Vianoce?“, ktorého súčasťou je aj anketa a záväzok objednávateľa za riadne a včas poskytnuté služby zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
2. Plnenie poskytovateľa zahŕňa poskytnutie nasledujúcich služieb:
  - a) komunikácia s BKIS (koordináčny meetingy, prípadná prezentácia výsledkov);
  - b) 3x príprava dotazníka a 2x príprava ankety;
  - c) 3x spracovanie a analýza dát;
  - d) 3x tvorba reportu, sumarizácia hlavných zistení;
  - e) 3x projektový manažment;
  - f) 2x zber dát (mimo ankety Mladí v Sade, kde zber zastreší BKIS a projektu Mladí Bratislavčania, kde zber zastreší externá agentúra);
  - g) komunikácia s agentúrou, zadanie projektu, kontrola naprogramovaného dotazníka - týka sa len prieskumu Mladí Bratislavčania;

- h) online/offline prezentácia zistení a záverov len v prípade dohody zmluvných strán;
  - i) 8 hodín konzultácii (k interným prieskumom BKIS);
  - j) 1 workshop k metodológii podľa vlastného výberu témy – október 2023.
3. Prieskumy sa uskutočnia v štyroch častiach – V rámci Kultúrneho leta (anketa Mladí v Sade), Mladí Bratislavčania, Test konceptu Biela v lehote od 7.7.2023 do 30.9.2023 a počas Bratislavských Vianoc v lehote od 25.11.2023-23.12.2023.
  4. Cieľom samotných prieskumov je zmerať všetky požadované indikátory a na základe získaných dát od respondentov vypracovať záverečnú správu prieskumu, resp. ankety za príslušnú časť. Cieľovým segmentom prieskumu sú návštevníci kultúrnych podujatí.
  5. Záverečná správa z každého prieskumu bude odovzdaná v elektronickej forme v nasledujúcej štruktúre: a) hodnotenie podujatia Mladí v Sade (anketa) + prieskum potrieb mladých ľudí – Mladí v Bratislave, test konceptu Biela a Bratislavských Vianoc z pohľadu respondentov a hodnotenie podujatia Bratislavské Vianoce (anketa).
  6. Na požiadanie objednávateľa poskytovateľ odprezentuje výsledky prieskumu formou osobnej prezentácie v termíne, na ktorom sa dohodnú obe zmluvné strany v priestoroch objednávateľa.
  7. Poskytovateľ sa zaväzuje predmet zmluvy vykonať na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v čase určenom v článku III. ods. 1 tejto zmluvy.

### **Čl. III**

#### **Vykonanie a odovzdanie predmetu zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonať predmet zmluvy podľa čl. II a odovzdať ho objednávateľovi v nasledujúcich termínoch:
  - a) dodanie záverečnej správy ankety Mladí v Sade 22.9.2023;
  - b) dodanie záverečnej správy prieskumu Mladí Bratislavčania a test konceptu Biela do 27.10.2023;
  - c) dodanie záverečnej správy prieskumu Bratislavské Vianoce + anketa do 30.12.2023
2. Poskytovateľ sa zaväzuje pracovať na plnení predmetu zmluvy nepretržite a bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
3. Objednávateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa poskytnúť poskytovateľovi v nevyhnutnej miere súčinnosť potrebnú na vykonanie predmetu zmluvy. V rámci súčinnosti je objednávateľ povinný odovzdať poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy všetky podklady potrebné na vykonanie predmetu zmluvy.
4. Pri vykonávaní predmetu zmluvy postupuje poskytovateľ samostatne a v súlade s pokynmi objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje ako neoddeliteľnú súčasť svojho plnenia poskytnúť Objednávateľovi potrebné konzultácie počas celej doby plnenia predmetu zmluvy.
5. Poskytovateľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov daných mu objednávateľom na úvodnom stretnutí a pri vykonávaní predmetu zmluvy v prípade, ak zistil nevhodnosť pokynov pri vykonávaní predmetu zmluvy, ak mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak nevhodné pokyny objednávateľa prekazujú poskytovateľovi v riadnom vykonávaní predmetu zmluvy, je poskytovateľ povinný jeho vykonávanie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby zmeny pokynov objednávateľa alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na vykonávaní predmetu zmluvy s použitím ním daných pokynov. O

dobu, po ktorú bolo potrebné vykonávanie predmetu zmluvy prerušiť bez zavinenia poskytovateľa, sa predlžuje lehota určená na dokončenie predmetu zmluvy a tým aj platnosť zmluvy bez uzatvorenia dodatku k tejto zmluve; to neplatí ak sa lehota určená na dokončenie predmetu zmluvy predĺži z viny poskytovateľa.

6. Ak si poskytovateľ splní povinnosť uvedenú v predchádzajúcom bode, nezodpovedá za nemožnosť dokončenia predmetu zmluvy alebo za vady dokončeného predmetu zmluvy spôsobené nevhodnými pokynmi objednávateľa, ak objednávateľ na ich použitie pri vykonávaní predmetu zmluvy písomne trval. Pri nedokončení predmetu zmluvy má poskytovateľ nárok na cenu zníženú o to, čo ušetril tým, že nevykonal predmet zmluvy v plnom rozsahu.
7. Ak si poskytovateľ nesplnil povinnosť uvedenú v bode 6 tohto článku, zodpovedá za vady predmetu zmluvy spôsobené použitím nevhodných pokynov daných mu objednávateľom.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ predloží Záverečnú správu prieskumu za podľa čl. II zmluvy do akceptačného konania v elektronickej podobe. Prevzatie správy je písomne doložené podpisom preberacieho protokolu. V prípade, ak odovzdané správy nezodpovedajú dohodnutému rozsahu a/alebo kvalite, je objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť poskytovateľovi písomne alebo elektronicky formou pripomienok. Poskytovateľ je povinný bezodkladne zapracovať všetky pripomienky objednávateľa, vrátane odstránenia zistených väd, najneskôr do 2 pracovných dní od ich písomného alebo elektronického doručenia, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak objednávateľ odmietne aj prepracovaný predmet zmluvy z dôvodu nedodržania a nezapracovania jeho pripomienok poskytovateľom, je poskytovateľ povinný správy opätovne prepracovať, a to aj opakovane. V tomto prípade sa poskytovateľ dostáva do omeškania s vykonaním predmetu zmluvy.
9. Akceptačné konanie je ukončené vtedy, keď objednávateľ potvrdí, že všetky ním vznesené pripomienky boli poskytovateľom zapracované v požadovanom rozsahu a kvalite.

#### **Čl. IV**

##### **Cena za predmet zmluvy a platobné podmienky**

1. Objednávateľ je povinný zaplatiť za riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 2. tejto zmluvy zmluvnú cenu vo výške 3000,- EUR. Poskytovateľ nie je platcom DPH.
2. Cena zahŕňa všetky výdavky poskytovateľa akokoľvek spojené alebo súvisiace s predmetom plnenia tejto zmluvy, vrátane všetkých oprávnených nákladov poskytovateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že právo fakturácie vzniká poskytovateľovi po riadnom odovzdaní výsledkov v zmysle čl. III. bod. 1 tejto zmluvy nasledovne:
  - a) 1000,-eur po dodaní výsledkov podľa čl. III. bod 1. písm. a) tejto zmluvy, vrátane poskytnutia súvisiacich plnení, dohodnutých na základe tejto zmluvy;
  - b) 1000,-eur po dodaní výsledkov podľa čl. III. bod 1. písm. b) tejto zmluvy, vrátane poskytnutia súvisiacich plnení, dohodnutých na základe tejto zmluvy;
  - c) 1000,-eur po dodaní výsledkov podľa čl. III. bod 1. písm. c) tejto zmluvy, vrátane poskytnutia súvisiacich plnení, dohodnutých na základe tejto zmluvy.
4. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry.
5. Úhrada bude vykonaná bezhotovostným spôsobom, a to na číslo účtu poskytovateľa, uvedeného na prvej strane tejto zmluvy.
6. Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, keď bude príslušná platba

pripísaná na číslo účtu poskytovateľa, uvedeného na prvej strane tejto zmluvy.

7. Objednávateľ je povinný zaplatiť cenu za predmet zmluvy na základe faktúry vystavenej poskytovateľom, ktorá spĺňa všetky náležitosti daňového dokladu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený túto faktúru vrátiť poskytovateľovi pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti.
8. Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s vykonaním predmetu zmluvy, je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávatelovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **Čl. V**

### **Udelenie súhlasu na použitie predmetu zmluvy**

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že týmto:

- a) dáva objednávatelovi na neobmedzenú/neurčitú dobu výhradný a neodvolateľný súhlas používať neobmedzene akýmkoľvek spôsobom na akomkoľvek nosiči na území všetkých krajín sveta predmet zmluvy vykonaný poskytovateľom podľa tejto zmluvy a zároveň prevádza na objednávatel'a právo predmet zmluvy používať na území všetkých krajín sveta neobmedzene akýmkoľvek spôsobom bez časového obmedzenia,
  - b) dáva objednávatelovi súhlas, aby v prípade záujmu udelil tretej osobe súhlas používať predmet zmluvy, prípadne iné práva na predmet zmluvy sa vzťahujúce, ktoré objednávateľ nadobudne na základe tejto zmluvy, na inú osobu a to aj bez ďalšieho privolenia poskytovateľa; na udelenie súhlasu tretej osobe používať predmet zmluvy, spôsob použitia predmetu zmluvy, rozsah použitia predmetu zmluvy, jeho časové a miestne určenie sa primerane použijú ustanovenia tejto zmluvy týkajúce sa udelenia súhlasu poskytovateľa objednávatelovi na použitie predmetu zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že výhradné právo na použitie predmetu plnenia zmluvy nadobúda Objednávateľ dňom účinnosti tejto zmluvy.
  3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že práva k predmetu plnenia zmluvy prevádzané touto zmluvou na Objednávatel'a neposkytne inej osobe, ani ich sám priamo, alebo nepriamo nepoužije pre seba alebo inú osobu.
  4. Poskytovateľ nemá žiadne práva duševného vlastníctva vzťahujúce sa na nové znalosti získané pri plnení predmetu zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy nestanovia inak, výsledky činnosti poskytovateľa nie sú autorským dielom.

## **Čl. VI**

### **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluvné strany môžu odstúpiť od zmluvy z dôvodov upravených v Obchodnom zákonníku.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy aj ak:
  - a) poskytovateľ dlhodobo neplní riadne svoje povinnosti podľa zmluvy, a to ani po písomnom upozornení a poskytnutí primeranej lehoty na nápravu objednávatel'om,
  - b) ak predmet zmluvy bude neúplný alebo bude vykazovať vady, ktoré budú brániť objednávatel'ovi v jeho riadnom využití. V tomto prípade objednávateľ predmet zmluvy nie je povinný prevziať a ani zaplatiť poskytovateľovi cenu za jeho

- zhotovenie.
3. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy aj ak:
    - a) objednávateľ neposkytne potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy, na ktorú sa zaviazal, a to ani po písomnom upozornení a poskytnutí primeranej lehoty na nápravu poskytovateľom,
    - b) objednávateľ nedodržuje termíny plnenia svojich záväzkov napriek písomnému upozorneniu a poskytnutiu primeranej dodatočnej doby poskytovateľom.
  4. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia odstupujúcej strany o odstúpení od zmluvy spolu s uvedením dôvodov odstúpenia druhej zmluvnej strane.
  5. Vzájomne poskytnuté plnenia poskytnuté do dňa odstúpenia od zmluvy si zmluvné strany ponechajú. Poskytovateľ má nárok na náhradu preukázateľne vynaložených nákladov do dňa odstúpenia od zmluvy.
  6. Objednávateľ má právo túto zmluvu vypovedať s uvedením výpovedného dôvodu, ktorým je omeškanie poskytovateľa s plnením časti predmetu zmluvy o viac ako 30 dní. Výpovedná lehota v tomto prípade je 14 dní začne plynúť dňom jej doručenia druhej zmluvnej strane.
  7. Zmluvné strany majú právo kedykoľvek ukončiť platnosť tejto zmluvy písomnou dohodou.

## **Čl. VII**

### **Záruka a zodpovednosť za škody**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy vykoná s maximálnou odbornou starostlivosťou a v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve.
2. Záručná doba na písomné výstupy vypracované poskytovateľom podľa zmluvy je 24 mesiacov. Záručná doba začne plynúť dňom prevzatia plnenia podľa čl. III. tejto zmluvy. Poskytovateľ v rámci záruky bezplatne odstráni všetky vady plnenia v primeranom rozsahu a kvalite, a to na základe písomnej reklamácie objednávateľa. Pokiaľ poskytovateľ neodstráni reklamované vady plnenia, má sa za to, že je v omeškaní s plnením a poskytovateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu podľa článku IV bod 9. tejto zmluvy.
3. Zodpovednosť zmluvných strán za škodu sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o náhrade škody.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli poskytnutím neúplných alebo nepresných podkladov zo strany objednávateľa, na ktorých neúplnosť alebo nepresnosť poskytovateľ objednávateľa písomne upozornil.

## **Čl. VIII**

### **Ochrana informácií**

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek osobných informáciách a informáciách označených druhou zmluvnou stranou ako dôverné, o ktorých sa dozvedeli pri uzatváraní tejto zmluvy alebo počas jej trvania pri výkone svojich práv a povinností z nej vyplývajúcich, a to aj po skončení zmluvného vzťahu, najmä ich nesmú prezradiť tretej osobe, ani ich použiť v rozpore s účelom ich poskytnutia.
2. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a

informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť alebo zverejniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií), vrátane zverejnenia zmluvy na webovom sídle objednávateľa a v Centrálnom registri zmlúv.

## **Čl. X** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že na právne vzťahy neupravené touto zmluvou platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, najmä ustanovenia § 536 a nasl.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany vynaložia všetko úsilie na zmierné vyriešenie všetkých nezhôd alebo sporov vznikajúcich medzi nimi pri plnení zmluvy alebo v súvislosti s ňou, a to cestou priamych rokovaní. Prípadné spory a nedorozumenia, ktoré vzniknú z tejto zmluvy sa budú zmluvné strany usilovať riešiť predovšetkým formou dohody, v prípade, že nedôjde k dohode, spory sa budú riešiť podľa slovenského právneho poriadku a podliehajú kompetencii príslušného súdu Slovenskej republiky.
4. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
5. Táto zmluva môže byť zmenená a doplnená len formou písomných dodatkov, ktoré podpíšu obe zmluvné strany.
6. Zmluvné strany nie sú oprávnené na prevod svojich práv a povinností, ktoré zo zmluvy vyplývajú, na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany osvedčujú, že zmluvu uzavreli slobodne, bez nátlaku, bez omylu, túto si pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdržal objednávateľ a jeden poskytovateľ.
7. Poskytovateľ vyhlasuje, že dáva objednávateľovi súhlas so zverejnením tejto zmluvy, vrátane všetkých jej príloh a prípadných budúcich dodatkov na webovom sídle objednávateľa a v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Mgr. Katarína Hulíková  
riadiťka BKIS

\_\_\_\_\_  
Terézia Šabová